

Steckerbelegung / Connector arrangement Anschlusshaube/Connecting Cap ZD-P3L4-23

TY 8426 DB

02 / 11

Zugehöriges Datenblatt / Related Data Sheet : CRD 10534

- Anschlußhaube für Codierer CRD Version "Z" / *Connecting cap for encoder CRD version "Z"*
- Arbeitstemperaturbereich / *Operating temperature range* : - 40° C ... + 85° C

Anschlußhaube Klemme 1 / *Connecting cap terminal 1*

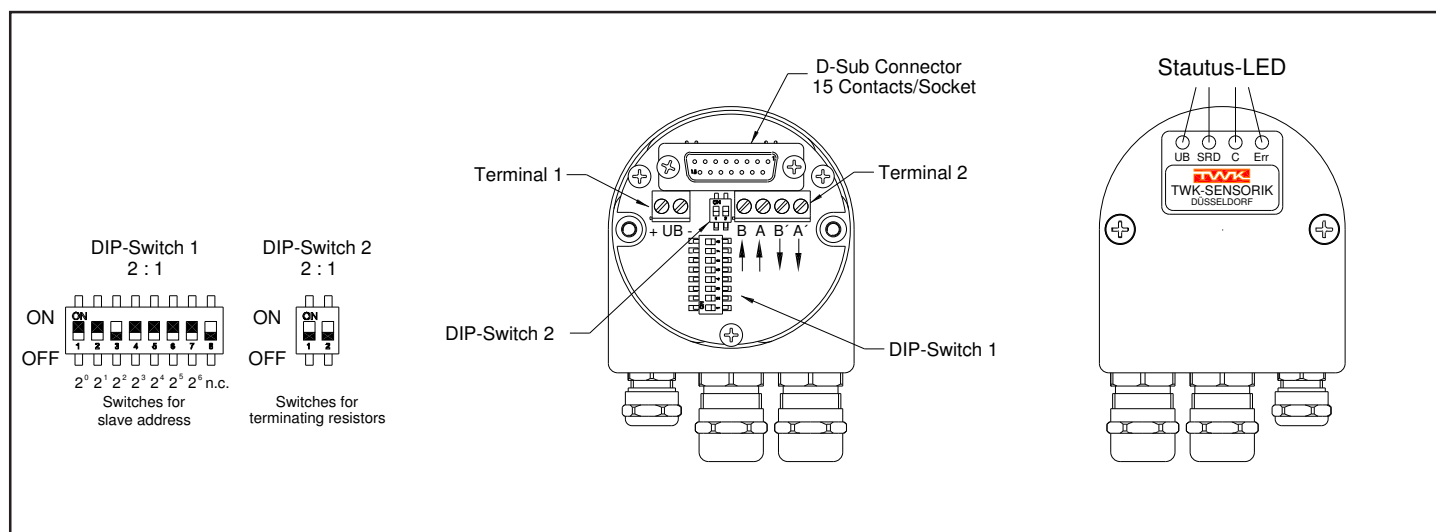
Kontakt-Nr <i>Pin No</i>	Belegt mit ... / <i>Connected to</i>	
1	+ U_B = 13,5 ... 30 Volt / P _v = 3,5W <i>Einschaltstrom < 300mA</i>	+ V_s = 13,5 ... 30 VDC / P _D = 3,5W <i>Inrush current < 300mA</i>
2	- U_B = 0 Volt	- V_s = 0 VDC

Anschlußhaube Klemme 2 / *Connecting cap terminal 2*

Kontakt-Nr <i>Pin No</i>	Belegt mit ... / <i>Connected to</i>	
1	RXD/TXD-P (B) (ankommende Datenleitung = rt)	RXD/TXD-P (B) (<i>incoming data line = rt</i>)
2	RXD/TXD-N (A) (ankommende Datenleitung = gn)	RXD/TXD-N (A) (<i>incoming data line = gn</i>)
3	RXD/TXD-P (B') (abgehende Datenleitung = rt)	RXD/TXD-P (B') (<i>outgoing data line = rt</i>)
4	RXD/TXD-N (A') (abgehende Datenleitung = gn)	RXD/TXD-N (A') (<i>outgoing data line = gn</i>)

Kabelabschirmungen über EMV Kabelverschraubungen
mit Anschlußhaube verbunden
gn = grün / *green*, rt = rot / *red*

*Cable screenings contacted to connecting cap
via EMC cable glands*



DIP-Schalter 1 / *DIP-Switch 1:*

Adresse 1 - 126 einstellbar (Defaultadresse: 123)

/ *Address 1 - 126 adjustable (default address: 123)*

DIP-Schalter 2 / *DIP-Switch 2:*

1/2 = ON: Abschlußwiderstände angeschlossen

/ *1/2 = ON: Terminating resistors connected*

1/2 = OFF: Abschlußwiderstände nicht angeschlossen

/ *1/2 = OFF: Terminating resistors not connected*

Tabelle für Status-LED's / *Table for status-LED:*

	Err	C	SRD
Falsche Konfiguration / <i>Incorrect configuration</i>	X		X
Unzulässige Parameter / <i>Illegal parameter</i>	X	X	
Codiererfehler / <i>Encoder error</i>	X		
Klasse 1 Gerätekonfiguration i.O. / <i>Class 1 hardware configuration o.k.</i>			X
Klasse 2 Gerätekonfiguration i.O. / <i>Class 2 hardware configuration o.k.</i>		X	X

X = LED an / *LED on*

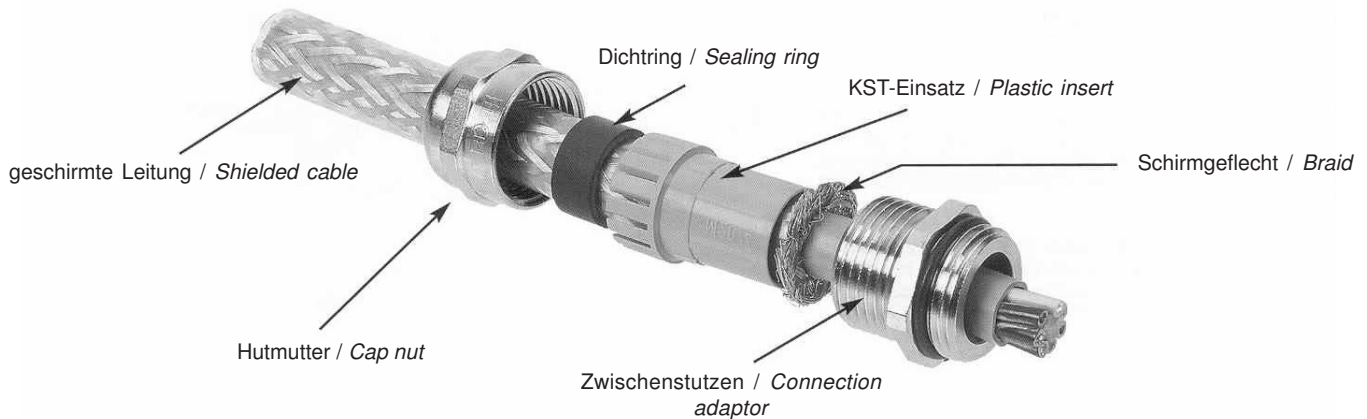
UB = Betriebsspannung / *Operating voltage*

Err = Fehlermeldung / *Error message*

C = Klasse / *Class*

SRD = Datentransfer / *Send receive data*

Montagezeichnung / Assembly drawing



Montageablauf Anschlußkabel (Versorgung/Datenleitungen) / Mounting sequence connecting cables (supply voltage/data lines)

1. Hutmuttern und Kunststoffeinsätze mit Dichtringen auf die Anschlußkabel schieben / *Push cap nuts, plastic inserts and sealing rings on the connecting cables*
2. Adernlänge für Klemmenanschlüsse / *Core length for terminal connections:*
Anschlußkabel Datenleitungen / *Connecting cable data lines:*
 - Kabelmantel 80mm entfernen / *Remove cable sheath 80mm*
 - Schirmgeflecht 70mm entfernen / *Remove braid 70mm*
 - Adernisolation 5mm entfernen / *Remove core isolation 5mm*
3. Schirmgeflecht rechtwinklig (90°) nach außen biegen / *Bend the braid outwards in a right angle (90°)*
4. Schirmgeflecht nach oben umfalzen, d.h. nochmals um 180° umbiegen / *Fold the braid upwards, that means bend it over once more for 180°*
5. Zwischenstutzen bis zum Schirmgeflecht aufstecken und mehrmals hin- und herdrehen / *Fix the connection adaptor up to the braid and turn it to and fro for several times*
6. Kunststoffeinsatz mit Dichtring in den Zwischenstutzen schieben, bis Verdrehschutz einrastet. Hutmutter aufschrauben / *Push the plastic insert with the sealing ring into the connection adaptor until the twisting protection locks. Screw the cap nut on the connection adaptor*